AWE Mainta
October 2, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Gobierno a despedi di Piet Hein Donner

AYERA Gobierno di Aruba a tuma despedida di sr. Piet Hein Donner, Vice Presidente di Raad van State. T'asina cu entrante 1 november 2018, sr. Thom de Graaf (D66) lo bira Vice Presidente nobo. Gobierno di Aruba ta mira bek riba un periodo di bon relacion cu Raad van State.



Prins Pieter-Christiaan a ser recibi pa Minister mr. Andin Bikker



PRINS *Pieter-Christiaan van Oranje Nassau pa awe duna inicio n'e Torneo di Reino, cu lo tuma lugar den Stadion Frans Figaroa na Noord. E Prins a bin cu e delegacion Hulandes cu ta participa n'e Torneo di Reino.*

Cada socio a haña Naf. 600,000.-

Corte na Aruba a sentenciá reparticion di placa den conocido agencia funeraria

UN curator femenino na Aruba luna pasá a bay Corte pa legalisá e reparticion y traspaso di accionnan di un conocido agencia funeraria na Corsou despues cu e fundador a fayecé sin a caba di regla traspaso di su cuentanan di banco.
Den e caso aki tres di e socionan ta biba na Corsou y dos na Aruba.

E curator femenino na Aruba mester a drenta den accion, pasobra Corte a pone un di e socionan di Corsou bou di curatela.
Fundador di e agencia funeraria a nace na 1947 na Corsou, pero a bin fayecé y e di dos di entiero a pasa pa un NV di cual un di su yiu muhernan tabata director.
Cu otro palabra: E Eenmanszaak a bira NV, pero un hende somewhere somehow a lubidá di cambia e cuentanan di banco di e Eenmanszaak pa NV.
Cu resultado cu tres kuenta di banco di e Eenmanszaak no por a traspasá p'e NV.

Dado momento a hinca tur e actividadnan den un Holding di cual e fundador tabata unico accionista y su yiu muher e unico Direktor.
5 Aña pasá doño di e agencia funeraria a bin fayecé, pero te ainda no a reparti e herencia cu tin cu reparti entre demas rumannan.
E Director a paga tur e rumannan 600.000 florin pa nan participacion den e Holding siendo cu e agencia bal ANG. 4.196.000,-.

Loke a keda ta manera pa pasa e cuentanan di banco p'e Holding, pero esey no a bay asina facil, pasobra tur hende cu a yega di atendé cu difunto cu tabatin placa na banco sa cu no t'asina-asina por lanta e placa.
E problema ta cu un di esnan cu tin derecho riba herencia t'e curator femenino y pe haña 600.000 florin for di e boedel e tin cu entregá e accion cu el a keda cune.



Huez a dicidi cu mester autorisá e curator femenino pa na nomber di e heredero declará cu e heredero (1971) no tin derecho riba e cuentanan di banco of parti di e placa.

A cambio di esey e heredero cu ta bou di curatela lo haña ANG. 600.000,- inmediatamente y lo traspasá e accionnan inmediatamente p'e Holding.
Di e manera aki tur hende a haña placa, pero e capital den e Holding di e agencia funeraria ta keda den e Holding y no ta disponibel pa reparticion.

Sospechoso di atraco declara liber

Diabierna ultimo Huez a yega n'e conclusion cu e pruebanan contra Luis Valencia den e caso di atraco cometi riba un agencia di transferencia di placa no ta suficiente pa conden'e. El a wordo declara liber.
Den e caso aki tabatin dos persona envolvi den e atraco di dia 16 di juni, 2017, di cual uno a wordo condena caba y e acusado Luis Valencia a wordo aresta e aña'ki y hiba dilanti mesa berde dos siman pasa.

Huez a bisa den su veredicto cu e reconocimento dor di e denunciante via di confrontacion di diferente potret, no a duna prueba convincente di e envolvimento di e sospechoso aki den e acusacion contra dje.
E Polisnan no a describi den nan relato con e testigo a reconoce e sospechoso como un di e atracadornan.
P'esey e reconocimento via di potret no ta suficiente pa prueba convincente.
Den e caso aki Ministerio Publico a pidi un castigo di 5 aña, kitando e tempo cu el a pasa cera caba.
Den e atraco cometi riba e lugar di transferencia di placa a bay cu celular Aple Iphone 7, un celular Samsung y un suma di placa.
Huez a bisa a base di investigacion haci durante tratamento di e caso den Corte no a keda convenci cu e acusado a comete e delito.

Denuncia a wordo haci dia 16 di juni, 2017. E testigo a wordo scucha dia prome di maart, 2018 y a wordo mustra diferente potret, unda el a reconoce e sospechoso como un di e atracadornan, na su color di cuero, nanishi y wowonan.
El a bisa cu e sospechoso t'esun cu a sinta su dilanti na yegada y a saca un arma ora cu e tabata sinta.
Durante tratamento di e caso dia 21 di september ultimo, a scucha como testigo el a wordo confronta cu e sospechoso.
E foto cu el a indica tabata esun cu mas ta parce e atracador, el a declara. Tambe el a bisa Polis cu e kier mira e sospechoso personalmente, pasobra e lo reconoce 100%.

Te den Corte el a wordo confronta cu e sospechoso. El a para hopi cerca di e sospechoso y a wak'e den su cara. El a studia e altura di e sospechoso, haciendo un comparacion di e diferencia den e altura di dje cu e sospechoso.
Y el a bisa cu e no ta reconoce como un di e atracadornan y a bisa cu e atracador ta mas cortico cu e sospechoso den Corte.
E sospechoso tabata para su tras, durante e atraco, y e tabata sinti e rosea di e atracador patras di su cabes.

Corte a conclui cu e confrontacion via potret no ta prueba convincente di envolvimento di e sospechoso. Y e Polisnan no a describi con el a reconoce e sospechoso, y p'esey ta declar'e liber di e acusacion.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia cu:
Mr. Amalien Flanegin encarga pa 'setup' Camber di Integridad



Durante di conferencia di prensa di Gobierno dialuna mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia cu Gobierno entrante awe ta duna realse n'e Camber di Integridad.
Señora mr. Amalin Flanegin t'e persona cu Gobierno di Aruba a encarga pa coordina y percura p'e bureau wordo institui cu su personal y proceduranan mas pronto posibel.
Pa yega n'e decision pa scoge señora Flanegin, Prome Minister a ricibi conseho di varios persona e.o. Procurador General di Aruba, Director di Recurso Humano di Aruba, Director di Veiligheidsdients di Aruba, y Director di Centrale Accountantdients Aruba.

Señora mr. Amalin Flanegin ta un hurista y a traha na Ministerio Publico pa hopi tempo. Actuamente señora Flanegin ta trahando na Banco Central.
Banco Central ta coopera cu Gobierno di Aruba sin gasto adicional p'asina señora Flanegin yuda lanta Camber di Integridad. Unda cu señora Flanegin a traha den e tereno di integridad den pasado y awor, el a laga un bon nomber atras como un persona integro.



Prome Minister Evelyn Wever Croes a expresa cu pa Gabinete Wever-Croes ta un honor cu señora Flanegin t'e persona cu lo 'setup' Camber di Integridad cu pronto lo cuminsa duna e servicio.
Den e proximo simannan nos dilanti, Gobierno di Aruba lo duna tur informacion di e localidad, number di telefon, y planificacion di e trabounan cu e bureau aki ta bay ehecuta.

"Esaki t'e prome paso concreto pa realisa e vision di Gabinete Wever-Croes y pronto Camber di Integridad lo bira un realidad.
Transparencia y Integridad ta otro prioridad mas di Gabinete Wever-Croes. Nos ta desea señora mr. Amalin Flanegin tur clase di exito cu e trabou aki", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

AVP a reuni cu Camara di Comercio

"Pueblo no por carga mas medida y mester tuma posicion pa salba e pueblo"

Di acuerdo cu Mike Eman

AVP a cuminsa tuma e pasonan necesario pa mira con por cambia e percepcion cu tin actualmente bou di e comerciantenan, cu ta un herment importante den economia di un pais.

Un delegacion di AVP encabesa pa lider di partido, Mike Eman a bishita Camara di Comercio unda cu e tema central tabata e raport di Banco Central cu ta indica un caida di percepcion basta grandi den e comercio pa loke ta trata e economia, nan inversion y benta.

E conclusion di esaki ta simplemente cu negoshinan ta cerando nan porta, ta invirtiendo menos y nan tin menos entrada.

E miedo ta cu esaki lo bay tin como consecuencia aumento di desempleo y un economia cu ta bay ta stagnando pa motibo di e pakete di medida cu Gobierno a bin cun'e. Pero tambe pa un falta di perspectiva positivo pa futuro, Eman a bisa na salida di e reunion.

"Si bo mira e cifranan aki ta di e prome dos kwartalnan, prome cu e pakete di medida a drenta na vigor, ya caba por a sinta e preocupacion den e encuesta cu Banco Central a haci.

Den e encuentro aki a bin dilanti cu Camara di Comercio ya caba a expresa su preocupacion riba e tema aki den e reunionnan cu nan tabatin cu Gobierno riba e efecto di e pakete di medidanan. Nan a haya siguransa di Gobierno cu a pakete di medida ta algo temporal.



"Pa nos si e ta temporal of no ya el a perhudica pais Aruba. Pero AVP tin hopi duda si e ta algo temporal, pasobra a constata cu enbes di baha gasto, a subi esakinan na 2018. Pa nan por yega na e normanan di 0.5% di deficit, manera cu nos a laga e presupuesto di Aruba, lo tin mas medida pa bini.

Ta bay bin cu otro ahuste y e efectonan riba economia di Aruba lo bira hopi mas grandi."

E politico a agrega cu Camara di Comercio, representando Comercio di Aruba, tin nan preocupacionnan pa cu e desaroyo aki, pero ta keda na nan pa expresa esaki.

"No por papia pa nan, pero nos a sinti cu nan a expresa esaki si den reunionnan cera cu Gobierno."

Hecho si ta cu Camara di Comercio no tin duda den e realidad di e cifranan di Banco Central y e realidad den e analisis.

Nan a duna nan opinion y a duna e pakete di medida su beneficio di duda, ya cu nan a wordo bisa cu esaki ta algo temporal.

Pero nan ta pendiente pa mira si Gobierno ta bay cumpli cu e pakete ta algo temporal. Pero, Eman a bisa, pueblo no por carga mas medida y tur hende mester tuma un posicion pa salba e pueblo.

E splicacion di Gobierno cu e efectonan di e pakete di medida ta algo temporal, ta algo cu AVP no ta kere aden. Nan ta basa nan mes riba e hecho cu Banco Central su informe mes ta bisa cu nan ta premira cu e efectonan lo perdura den e añanan cu ta bin y lo causa hopi daño na economia di Aruba.

"Nos t'aki awe como fraccion y partido AVP pa duna un perspectiva pa futuro, cu si tin alternativa.

Ora asumi responsabilidad di un pais, bo tin cu mustra perspectiva, duna un plan, duna un vision y no por biba ta papia di crisis y ataca Gobiernonan anterior sin cu bo mes tin solucion pa tur e temanan cu tur gobernacion ta enfrenta cun'e.

Falta di vision, falta di capacidad y un cantidad di decisionnan robes awe ta afectando direccion di pais Aruba", segun Mike Eman.

Eman a informa cu nan tin programa tambe reunion cu esnan cu ta traha den transporte publico pasobra nan ta mira cu prijs di gasolin ta subiendo dramaticamente (mas cu 10%), mientras cu cuminda a mira aumento di mas cu 10% den e par di lunanan cu e medidanan a drenta na vigor. "Pa fin di aña nos ta papiando di aumentonan hopi grandi den costo di bida y empobrecimento di ciudadanonan. Esaki mientras cu nos a inverti den aumento di salario minimo, a bin cu schoolkinderen toeslag, aumenta pensioen, reparatietoeslag y den un corto tempo e Gobierno aki ta kitando e poder di compra bek for di e ciudadanonan."

E lider a bisa cu AVP mirando e situacion aki, no por sinta keto. AVP ta representa e pueblo y den e bishita den fin di siman na San Nicolas a haya un mandato hopi cla, cu tur instancia y organisacion cu tin e pueblo na pecho mester para e desaroyo negativo aki.

Tambe Eman a bisa cu ta incomprendibel pa AVP cu Gobierno a bin cu un pakete di medida sin cu tabatin un dialogo cu partnernan social, of con por contrabalancea e situacion pa protege principalmente esnan mas vulnerabel den comunidad.

E Gobierno aki a cera buki pa Dialogo Social y den corant nan ta lesa di medidanan cu ta bini. Mas e dudanan ta crece ora cu ta mira cu ta bini cu medida, pero tambe ta aumenta e gastonan di Gobierno cu 100 miyon florin. E ta haci, dor cu no a sinta na mesa, e confiansa di comercio y consumidor ta cay.

Pa finalisa, Eman a bisa cu e Gobierno aki no por tira ahustacion of medida riba e Gobernacion anterior.

For di momento cu a presenta e presupuesto 2018 cu tin 100 miyon florin mas di gasto cu e ultimo presupuesto di e Gobernacion anterior. Esey ta mustra cu ningun momento a bin cu un aumento di 3% di BBO pa paga un deficit cu bo a haya di e Gobierno anterior, si bo mes a aumenta e deficit cu 100 miyon florin pa paga amigo y famia cu bo a pone den Gobierno.

Minister Chris Romero a termina relacion di trabou cu Director di Arubus amistosamente

Asina lo duna espacio pa bin cu un maneho nobo cu ta cuadra mas den e plannan di Gabinete Wever-Croes



Durante e conferencia di prensa di dialuna mainta, e titular di e cartera di Transporte, sr. Chris Romero, a anuncia cu a logra yega na un acuerdo pa finalisa e relacion laboral entre Arubus NV y sr. Teo Croes.

Despues di a hiba diferente combersacion pa cu e maneho y futuro di Arubus, Minister Chris Romero y sr. Teo Croes a yega na un acuerdo amistoso pa termina e relacion laboral entre ambos partido. "Siman pasa diabierna nos a yega na un acuerdo caminda nos a dicidi cu cada ken ta sigui diferente direccion. Sr. Teo Croes tambe kier continua cu diferente reto pa cu su bida priva y profesional", e mandatario a duna di conoce durante conferencia di prensa.

Gobierno kier mira otro resultadonan den e companianan estatal di transporte y pa por yega na e cambionan desea mester tuma accionnan diferente.

Pa es motibo aki a yega na un comprendemento mutuo cu sr. Croes. "E ta asina berdad cu ora bo kier un cambio, bo tin pa haci cosnan diferente.

Nos ta kere cu esaki sigur ta un di e camindanan cu nos mester a tuma y nos ta desea sr. Croes hopi exito den su bida profesional pa cu futuro", tabata palabra di Minister Romero.

Pa por sigura cu e operacion diario di Arubus lo continua cu normalidad, Minister Romero a articula un ekipo di maneho provisional cu ta consisti di miembronan di e Hunta Directiva mes di Arubus. Mientrastanto lo habri un solicitud pa e posicion como Director di Arubus. "Esaki ta un parti transitorio. Den statuto ta duna "aandeelhouder", esta Gobierno, e posibilidad pa haci esaki", Minister Chris Romero a enfatisa.

Di acuerdo cu Richard Arends

Sector priva ta comparti e preocupacion di un falta di vision

FRACCION di AVP ta hopi preocupa cu e informe suministra dor di Banco Central cu ta mustra cu cifra un caida den e confiansa di parti di sector comercial den loke ta trata economia.
"Cu e informacion aki nos a inicia un serie di reunion cu gremionan pa confirma e sentimento aki," Parlamentario sr. Richard Arends a splica.

"Despues cu lider di partido AVP a trece esaki dilanti den un conferencia di prensa no a inicia e dialogo cu e.o. Camara di Comercio di Aruba cu e hechonan aki y nan tambe ta reconoce e desaroyo negativo aki."
E encuesta haci dor di BCA unda cu e conclusion mas severo cu e ta mira ta ora cu a resulta cu 21% di e empresanan encuesta ta kere cu nan lo no saca ganashi mas e aña'ki.
Loke ta resalta ta cu net despues di eleccion e "Business Perception Index" a keda positivo, pero den prome kwartal el a cuminsa baha y cu den e di dos kwartal esaki a baha drasticamente hasta compara cu añanan anterior".
Esaki no solamente ta un preocupacion, pero ta un confirmacion tambe di e preocupacionnan cu nos a bin ta vocifera den e ultimo lunanan.
"Cu e resultado aki Banco Central ta uni su mes n'e lista di instancianan independiente, manera Standard & Poor's y Fitch cu tambe a duna un "negative outlook" e periodo nos dilanti."
Segun e Parlamentario, Camara di Comercio no ta keda atras: Despues di a duna Gobierno nobo beneficio di duda awor ta momento pa wak accion nan concreto pa cu economia y vision pa nos pais.
Richard Arends a bisa cu lider di partido AVP tabata e prome pa trece e tema aki dilanti, cu pruebanan di e resultadonan di e encuesta haci dor di BCA.

"No ta AVP a trece e desaroyo aki dilanti, sino e cifranan presenta dor di Banco Central ta señala esaki hunto cu e otro instancia y gremionan."
E Parlamentario pa fraccion berde ta bisa tambe cu e desaroyo aki ta yena nan cu preocupacion pasobra nan a bin ta mirando



un falta di proactividad, un falta di maneho economico, un falta di decisionnan riba maneho financiero.
"Presupuesto 2019 tin un deficit di 130 miyon florin compara cu 2018, pero nos no sa ken ta paga p'e si ta papiando di un reforma fiscal pa dia prome di januari 2019 y cu e crisisheffing lo tabata pa un aña," sr. Richard Arends a ilustra.

"Den sector priva tin un incertidumbre hopi grandi si lo corta gastonan di Gobierno, of si lo bay aumenta entradanan di impuesto ta bin riba lomba di pueblo of empresanan local."
"E incertidumbre aki ta fatal pa bo economia." Parlamentario Arends ta di opinion cu un gobernante tin e deber di trece trankilidad y stabilidad, "pero si bo ta sali afo y grita cu tin crisis, cu tin caos y e pais ta wordo gedowngrade, e ta bisa hopi mas di bo capacidad pa maneha e desafio y problematicanan compleho cu gobernacion ta trece cun'e.
Ser gobernante ta un reto, finanza publico ta un reto, pero cu un maneho proactivo por contraresta esakinan.
"Manera cu a bin ta haci durante e prome aña di gobernacion, ta manda señal totalmente robez pa sector priva."
E Parlamentario a splica cu si bo ta un comerciante y un bo mester bay na un instituto financiero, pero e Director ta tende un mandatario ta grita cu tin crisis y caos, e no ta duna e Director pa por fia e inversionista e placa y asina pone economia lora.
"Resultadonan di e estudio di Banco Central, como tambe e sentimento cu ta biba eyfo, ta confirma tambe cu inversionnan ta wordo para."

Esaki siguramente tin su efecto riba actividad economico, cu consecuentemente ta traduci nan mes den menos entradanan cu Gobierno a presupuesta.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Ta importante pa Aruba su red tecnologico keda actualisa cu avancenan internacional

RECIENTEMENTE Parlamentario Jennifer Arends-Reyes a atende e conferencia di turismo organisa pa ATA (Aruba Tourism Authority) den cuadro di celebracion di Dia Internacional di Turismo. Tema di e aña aki di dicho conferencia tabata Turismo y su transformacion digital.



Durante e mainta aki tur presente a ricibi informacion valioso tocante e desaroyonan den e mundo di turismo y na mes momento a comparti algun sugerencia pa Aruba tuma na cuenta como destinacion turistico. Den e mundo tecnologico tin hopi avance y Aruba como destinacion mester percura pa keda actualisa. Actualisacion tecnologico lo mester bay den forma di, por ehempel, e red di internet cu un velocidad superior na esun cu tin den demanda actualmente.

Na Aruba actualmente nos conoce e sistema di internet LTE+ y como base di diferente otro desaroyo lo mester por habri caminda pa 5G den futuro. 5G lo ta exigi inversion cu lo ta necesario pa trece innovacionnan pa, entre otro, Smart houses/cities, pero tambe e desaroyo di IoT (Internet of Things). IoT ta e definicion di, por ehempel, dispositivonan electronico cu lo conta cu coneccion na sensors di aparatonan electrodomestico.
Un internet cu ta cay cada biaha of cu ta 'slow' na momento di download, locual mester pa diferente programa of aplicacion nobo, simplemente lo ta hopi frustrante pa e bishitante y consumidornan local.

Scolnan, for di varios aña caba ta trahando cu Digiboards y Smartboards, incluyendo e scol basico cu ta bay bira un "Smart School" awo. Por bisa cu innovacion den diferente sector no a cuminsa na 2017.

Locual si mester sigui enfoca riba dje ta un coneccion stabiel di internet, cu velocidad halto, cu ta factornan importante pa, entre otro, scolnan, luganan turistico y e demanda di turistanan cu ta custumbra cu tecnologia como parti di nan bida diario.

Tambe, mester traha diligentemente ariba mas desaroyo concreto pa FinTech. FinTech ta e tecnologia den e mundo financiero cu ta bay man den man cu regulacionnan, siguridad y legislacion. Asina tambe mas tienda na Aruba por ta fisico, pero tambe online pa asina facilita locual ta e sistema di "e-Commerce". Aruba como pais chikito pero na mes momento moderno, y cu durante transcurso di añanan a haya hopi mehoracion y promocion pa ta un pais den progreso, no por para keto awor cu tur e avancenan cu tin den e ambito di tecnologia.

Minister Chris Romero a anuncia cu lo busca bus nobo pa Arubus e aña aki ainda

TOCANTE e cambionan cu ta tumando luga den e maneho di Arubus, Minister Chris Romero tambe a duna di conoce cu aparte di ta buscando un Director(a) nobo, tambe lo bin cu busnan nobo.
Di e manera aki por sigui brinda servicio di transporte publico regularmente y segun plan.
Di igual manera Minister Romero a indica cu e busnan nobo ta aproba caba den e presupuesto 2018 y cu e fleta aki cu lo selecta, lo keda di e mesun compania p'e añanan binidero.

Pa haci e trabou di e mecaniconan di Arubus mas facil y efectivo, a idea e plan pa keda busca fletanan di bus di e mesun marca y hasta model.
Di e manera aki e mecaniconan lo keda familiarisa cu e tipo di motornan y lo mester keda capacita pa e mesun vehiculonan aki.

ARUPARKING Y ARUTRAM

Pa loke ta AruParking y AruTram, e companianan aki tambe lo conoce cambio y mehoracion for di ora cu e Director(a) nobo keda instala.

Minister tin plan cu pa 1 di januari 2019 e companianan estatal di transporte lo conoce e maneho y plannan nobo definitivo.
E titular di e cartera di Transporte tambe a duna di conoce cu den e maneho nobo pa cu AruParking ta encera cu lo bin cu campañanan di conscientisacion pa consumidor.
Esaki cu e meta pa educa nos ciudadanonan di e manera corecto con pa parkeer den nos centro di ciudad.



CONFUSION

Den pueblo ta reina confusion, pasobra un dia ta bisa cu no ta klem mas y lo tou auto mas. Pero loke t'e ultimo aki, ainda den fin di siman, ta masha auto a wordo getou, y e automobilista ta hay'e ta paga 150 florin, net den un tempo asina dificil.

Otro confusion ta, cu tin automobilista cu ta kere cu den fin di siman por parkeer den tur vak, pero esey no t'e caso.

Asina un señora cu tin problema pa cana, a hay'e ta parkeer pa 15 minuut, pa despues AruParking a tou su auto, y demanda pa paga 150 florin, de lo contrario no ta laga e auto bay. Debi na falta di informacion debido, hopi automobilista ta haya nan den problema. Tur esaki por ser evita, si pega p'e un sticker di adverencia, pero si un persona a para su auto pa 15 minut pa despues tou su auto, Gobierno ta mustra di hambra pa haya placa.

Ursell Arends ta splica otro banda di medaya

Den calidad di Presidente di ATSA, el a solicita un reunion pa Directornan di Paradise Beach Villas cu Minister Otmar Oduber

Esaki no tin nada di haci cu un of otro proyecto di expansion

Vacation Ownership na Aruba ta hunga un rol importante cu casi 40% di nos inventario total di unidad di hotel cu ta unidad di timeshare. Danki n'e inventario aki, parti di e 16-timeshare resorts riba e isla, nos por presumi cu un ocupacion consistentemente halto y actividad economico henter aña, cual t'e envidia di hopi di nos competidornan den Caribe.

Como Presidente di Aruba Timeshare Association (ATSA), un di su debernan ta pa establece un liña di comunicacion directo entre e industria y Gobierno di Aruba, segun Ursell Arends, lider di Raiz.



E Directornan di Paradise Beach Villas, y no su persona, esta Ursell Arends a inform'e cu nan lo kier reuni cu Minister sr. Otmar Oduber pa discuti e expansion di e resort.

Di parti di Paradise Beach Villas, Ursell Arends respetuosamente solicita un reunion cu Minister Otmar Oduber p'e directornan por discuti nan proyecto den marcha.

Ursell Arends di e forma aki ta coregi un mal persepcion di parti di Ministernan Otmar Oduber y Dangui Oduber, kendenan awor kier laga pasa cu ta Ursell Arends kier papia di expansion di e hotel. Ursell Arends mes, ta Operation Manager di La Quinta. Como Presidente di ATSA, sr. Ursell Arends a declara di haci su trabou cu ta su deber, den e caso aki como comunicador entre Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, sr. Otmar Oduber y e dos Directornan di Paradise Beach Villas pa un reunion cu e mes no lo presencia, ya cu e reunion aki ta entre Minister Otmar Oduber y e dos Directornan di Paradise Beach Villas.

E unico punto cu movimento Raiz lo agrega n'e resolucion aki ta, cu e strategianan di politica antigua solamente lo tin efecto riba e publico cu kier sensacion y un motibo pa demostra nan fanatismo.

E pueblo di Aruba cu no ta laga ningun politico benta santo den su wowo, no lo desvia for di e caminda drechi, e caminda stret. Aruba, keda enfoca riba hecho y prueba di berdad y keda puntra tur banda di medaya.

Nunca guli locual ta wordo pusha den bo boca sin cu bo mira kico exactamente bo ta manda abou.

Raiz kier a probecha e ocasion aki pa gradici henter comunidad di Aruba cu ta lagando nan voz resona por medio di nan firma riba e peticion pa un moratorio riba hotel, timeshare y condominio.

Danki pa laga politica un banda y scoge pa nos isla prome cu tur cos, sin importa bo color politica ni unda bo a nace Ursell Arends a finalisa su comentario.

Presidente saliente di Kiwanis Club of Aruba, Norma Brinkenberg ta gradici un y tur















DIA 1 di october ta un fecha importante pa tur Kiwanis Club rond mundo, asina tambe pa Kiwanis Club of Aruba, dor cu esaki t'e comienso di un aña nobo cu un Presidente y un directiva eligi.
Manera conoci, Kiwanis ta un organisacion boluntario cu ta enfoca pa yuda e comunidad unda cu por, muy en particular muchanan. Kiwanis Club of Aruba ta haci esaki for di 1965 cu hopi satisfaccion.
E concepto riba su un mes cu ta bay bek te na 1915, unda e prome club a keda estableci na Detroit, Merca dor di comerciantenan.
Actualmente Kiwanis ta conoci rond mundo na 80 diferente nacion cu 600.000 miembro cu aña aden aña afo boluntariamente ta dedica pa impacta na comunidad pa medio di varios proyecto y tambe dor di otorga donacionnan na organisacion cu tambe tin un meta similar y cu tin nesecidad di e fondonan.



2017-2018 tabata un periodo espectacular encabesa pa sra. Norma Brinkenberg, e di 5 Presidente femenino y e di 49 Presidente cu e club conoce desde su existencia. E siguiente proyectonan a keda realisa: Dia Internacional di Derechonan di Mucha: Pasco den mi Bario: Fiesta cu nos Grandinan: Competencia di Flie: Back 2 School (hunto cu otro club nan di Kiwanis): Clint Whitfield Outstanding Student Award: Oscar Antonette Exceptional Student Recognition: Smile Makers Project: Bikes Back 2 Life: Bon Bista: Traffic Awareness Campaign: Kamishibai: Campaña contra Abuso di Mucha; "No Sconde Mas"
Tur e proyectonan aki por solamente wordo realisa dor cu anualmente Kiwanis Club of Aruba ta organisa dos evento pa recauda fondo, esta: Golf Tournament y Wine Gala.
Diasabra ultimo a tuma lugar e **Dubai** Wine Gala Event cu tabata un bez mas exitoso y sold out.



Tambe Kiwanis Club of Aruba anualmente ta sponsor varios Service Leadership Programs (SLP's) cu ta percura pa riba nivel escolar studiantenan tambe riba un edad hoben ta siña pa duna bek na nan comunidad, mientras cu nan ta extende nan capacidad personal y liderazgo, cu ta:
Key Club of Colegio Arubano; Key Club of Colegio San Nicolas; Circle K of Colego EPI; Sonrisa Aktion Club; Builders Club of Juliana School.

President Norma kier gradici tur e miembronan pa nan tempo valioso, pasion y dedicacion. Alavez un palabra di danki na tur compania y persona cu a contribui na Kiwanis Club of Aruba durante aña 2017-2018 percurando cu esnan menos fortuna por a disfruta di un momento ameno.

Alabez Presidente Norma ta desea Presidente entrante, srta. Edalitza Weller como e di 50 Presidente y e di 6 Presidente femenino di Kiwanis Club of Aruba y su directiva nobo hopi exitoso p'e aña 2018-2019, cual lo wordo instala oficialmente dia 13 di october benidero.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro:

Interesadonan tin te cu 8 di october pa registra pa forma parti di mision comercial pa Colombia

Esaki lo tuma lugar di 25-29 november proximo pa companianan di Reino Hulandes

MANERA ya a wordo informa na november proximo Minister Xiomara Ruiz-Maduro lo bay cu un mision comercial na Colombia p'asina sera alianzanan estrecho cu Gabinete di Ivan Duque, kende recientemente a tuma mando, p'asina por sigui apoya e lazonan comercial entre paisnan Aruba y Colombia.

Durante su biahe di trabao na Colombia, Minister Ruiz-Maduro lo bay reuni cu autoridadnan di Colombia y lo trata pa duna inicio na desaroyo y capacitacion di conocimento agricola stimulando mas produccion local y sondea e posibilidadnan pa desaroya turismo medico.

Tin varios otro tema riba e agenda di e mandatario e.o. cooperacion pa desaroya e industria creativo y programa di cooperacion pa fortalece nos capacidad empresarial y inovativo.

Ademas Minister lo promove Aruba su "Promising Sectors" p'asina atrae inversionnan cu por apoya e desaroyo economico na Aruba.

Minister Ruiz-Maduro lo participa por ultimo den diferente reunion hunto cu Prome Minister Mark Rutte di Hulanda y Minister di Desaroyo Economico di Corsou, Steven Martina.

Manera ya anuncia cu e programa aki ta un iniciativa di Rijksdienst voor Ondernemend Nederland.

For di dia 25 pa 29 november proximo, e mision comercial pa Colombia lo tuma lugar caminda lo bay enfoka pa companianan di Reino Hulandes haci negoshi cu companianan di Colombia. Participantenan lo haya mas oportunidad pa reuni cu companianan na Colombia cu lo por haci negoshi den e temanan di 1) Agribusiness & Horticulture, 2) Life Sciences & Health, 3) Water en Logistics.

Mester trece dilanti cu participantenan mes lo ta responsable pa nan mesun gastonan di biahe y estadia.

Ademas RVO ta pidi un contribucion di 950 euro pa organisacion maximalmente 2 participante. Pa mas cu 2 participante lo pidi un contribucion extra di 475 euro pa cada participante adicional. Esaki ta pa cubri e gastonan di matchmaking y otro actividadnan den e programa pa un maximo di dos participante.



Pa brinda mas oportunidad na companianan local pa por forma parti di e Mision Comercial aki a extende e deadline pa registra pa dia 8 di october proximo 2018.

Registracion lo mester sosode digital via Rijksdienst voor Ondernemend Nederland. Di parti Gobierno di Aruba lo share e link digital via di su canalnan di social media.

Por yama tambe Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria na 521-2400 pa mas informacion, sea na Idea of Exprodesk of na email z.dabian-erasmus@arubaeconomicaffairs.aw of magriet.veenstra@rvo.nl.

Minister Ruiz-Maduro kier enfatiza pa tene na cuenta cu e deadline pa registra p'e Mision Comercial pa Colombia ta 8 di october proximo. Haci uso di e oportunidad y tempo extendi y registra mas pronto cu ta posibel.

Aruba Bank a sostene proyecto Connect to Impact di FPNC

E banco di cuminda Fundacion pa nos Comunidad (FPNC) ta sostene for di 2009 mas o menos 2750 famia cu tin retonan financiero y e aña aki a organisa nan "Meal Package Event" cu colaboracion di The Outreach Program.
Aruba Bank ta sigui sostene fundacionnan, duna bek na comunidad y e biaha aki a yuda cu e proyecto di FPNC "Connect to Impact".

Aruba Bank a participa cu un grupo di empleado den e proyecto di "Connect to Impact", kendenan mainta tempran a yega na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. E empleadonan a yuda e fundacion cu nan meta pa traha 50.000 pakete di cuminda.

Aruba Bank ta orguyoso di por a participa den e proyecto importante aki, unda cu nan ta duna bek na comunidad.
Aruba Bank ta gradici su empleadonan cu a participa den e proyecto aki y di a logra prepara hopi pakete di cuminda p'esnan den necesidad.









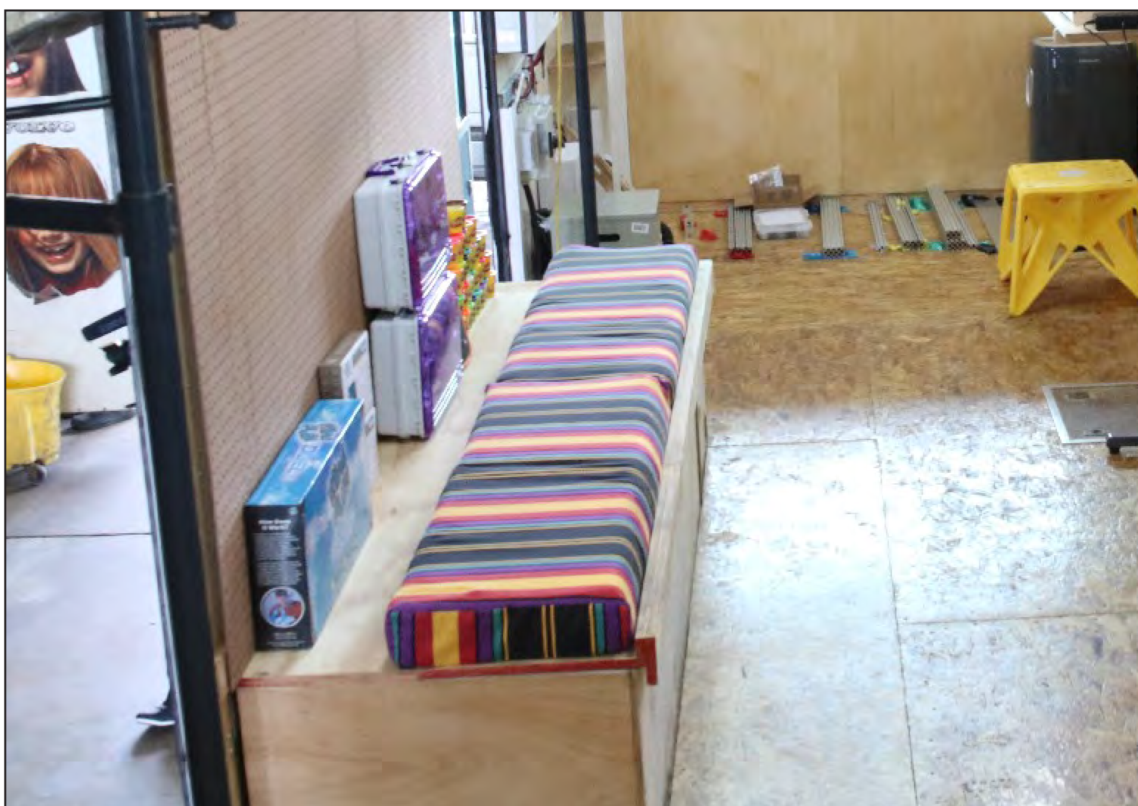
Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Mobile Makerspace ta un realidad

Preparando nos hobennan pa trabounan den futuro cu lo ta hopi tecnico







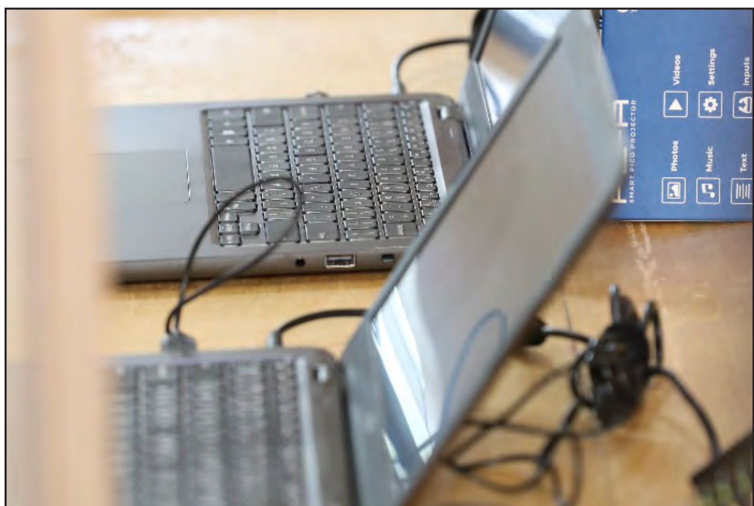
PROME Minister Evelyn Wever-Croes ta invita Aruba henter p'e lansamento di Mobile Makerspace na MFA Santa Cruz ayera dialuna 1 di october di 6.00-8.00 pm.
For di dia cu Gabinete Wever-Croes a asumi e maneho di pais Aruba, a constata un gap grandi den e area di inovacion den Gobierno mes y den maneho pa cu esaki.
E falta di maneho structural di inovacion ta un di e causanan cu nos economia a keda stagna.

"Nos mundo ta cambiando hopi liher. Tecnologia lo hunga un rol primordial den futuro desaroyo di nos pais. Nos muchanan lo traha trabounan cu no ta exisiti ainda y nos sector laboral lo tin mester di habilidanan nobo.
P'e motibo aki Gabinete Wever-Croes ta bin cu proyectonan inovativo.
Un di e proyectonan nobo t'e Mobile Makerspace. Esaki ta un proyecto di Gobierno den colaboracion cu Biblioteca Nacional y Metabolic Foundation (conoci pa Brenchie's Lab).

Mobile Makerspace ta un proyecto inovativo y sostenibel, y ta encera un bus, ekipa cu e ultimo tecnologianan e.o. 3D printers, computers pa coding, Internet-of-Things, y robotics.
E intencion ta p'e bus bishita diferente scol y actividad na nos isla cuminsando cu e camp di DEZHI diabierna, e art fair na San Nicolas den fin di siman y entrante otro siman lo bishita scolnan, trai'merdia, Biblioteca, etc.

Di e manera aki, nos ta prepara nos hobennan pa trabounan den futuro cu lo ta hopi tecnico".

Danki na cooperacion di Minister di Enseñansa, Armando Lampe, e soño aki ta bira un realidad. E proyecto ta wordo financia pa 75% cu fondo di Union Europeo y pa 25% cu fondo di Gobierno di Aruba, segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes.



Mas organisacion 100% certifica

Aruba Certification Program ta ortoga Recognition Awards 2018

ANUALMENTE Aruba Certification Program (ACP) ta otorga su Recognition Awards na organisacionnan caminda tur nan empleadonan a participa na e programa di certificacion 'Mi Compromiso'. Recien, dos organisacion a bin na remarca pa ricibi e Recognition Award 2018 despues cu tur empleado a logra nan Certificado como Local Expert. E organisacionnan aki ta wordo reconoci como un Embahador di Aruba caminda cu nan a demostra nan compromiso cu Aruba y nan empleadonan. E prome hotel na Aruba cu a ricibi esaki tabata Bucuti & Tara Beach Resort na aña 2015. E organisacionnan cu recien a ricibi e reconocimento ta Paradise Beach Villas (pues e di dos hotel cu ta wordo reconoci) y Monumenten Bureau. Cada un a haci nan esfuerso pa tur nan empleado por a sigui e programa di Mi Compromiso y wordo certifica. E programa di certificacion aki ta pa garantisa un nivel di servicio halto y conocemento esencial di nos isla.

Pa bin na remarca pa e Recognition Award ta importante pa tur empleado di e organisacion a sigui e programa di Mi Compromiso y cu a ricibi nan certificacion. E programa su contenido ta basa riba historia di Aruba, turismo, naturalesa, cultura y percura pa servicio excelente. E team di ACP ta sumamente honra di por a otorga e reconocemento di '100% Certified' y ta contento di por informa cu ya tin varios otro organisacion cu ta candidato pa por wordo reconoci. Pa esnan cu no ta familiar cu e programa di certificacion of cu lo kier sa mas por bishita e website di ACP, www.acp.aw of bishita e Facebook page, Aruba Certification Program. Tambe por yama pa mas informacion na oficina di ACP: na: 280-2924.





Kvk enfocando riba e empresario nobo:

Segundo Business Kick-Off pa informa e comerciante tabata bon bishita

CAMARA di Comercio y Industria Aruba (Kvk) a tene riba diaranson 26 di september ultimo e segundo edicion di e evento organisa specialmente pa e empresario cu a caba di registra su negoshi e aña aki. Via e Business Kick-Off ta brinda e empresario mas informacion y herment cu e por tin den su arsenal pa di e forma aki cuminsa su negoshi cu un base mas solido.

Kvk ta mira e importancia pa por brinda e empresario mas informacion frecuentemente pa asina nan ta na altura di con nan por gara oportunidadnan y ta miho prepara pa cualkier situacion cu por presenta. Kvk a crea un programa pa e anochi caminda a enfoca riba e necesidadnan di e empresarionan nobo. E evento aki ta posibel danki na e aporte di tur e oradornan y companianan presente cu un booth pa expone y conta mas di nan producto y servicionan.

E empresarionan cu a atende e evento a aplaudi e iniciativa y a haya e informacion cu a wordo presenta sumamente valioso. Ademas a haya e oportunidad pa crea miho contacto y haci preguntanan relaciona cu diferente aspecto di haci negoshi cu esunnan presente.

Durante e anochi a duna diferente presentacion di interes pa e empresario: Qredits a duna informacion encuanto financiamento; CATC a splica encuanto administracion di negoshi; sr. Kawish Misier a duna presentacion encuanto e importancia di un website pa bo negoshi; Departamento di Impuesto a discuti e topico di impuesto pa negoshi y Sagicor Life Aruba a trece dilanti e importancia di seguro.

Den e auditorio tambe tabata presente algun companianan cu nan booth pa brinda mas informacion na e empresario. Asina por menciona: Action Coach; JW Marketing/ Promotional Merchandise Aruba, Pepia Est, Planners Aruba y Qredits.

E empresarionan a elogia e evento y a keda hopi agradecido cu e oportunidad unico aki di ricibi informacion y crea lasonan comercial cu sigur lo yuda nan den nan empeño comercial.

Kvk tin como meta pa sigui organisa e tipo di eventonan aki frecuentemente banda di su eventonan di Business Plaza cu e intencion di yuda tur comerciante teniendo cuenta cu cada situacion en particular. Pa mas informacion of un cita por tuma contacto tambe via e-mail:

businessinfo@arubachamber.com of yama nos na: 582-1566, ext. 27/30/35/42.







RBC-SETAR Thesis Award 2017-2018 pa Thais Franken





DIAMARS dia 11 di september 2018, Thais Franken a bira e di 4 studiante cu ta ricibi e RBC-SETAR Thesis Award. A selecta Thais p'e prestigioso premio di RBC-SETAR, pasobra su tesis ta bon structura, cla, concreto y el a usa un cuadro teorico profundo.

Mayornan di srta. Thais Franken a ricibi e premio den un Aula di Universidad di Aruba completamente yen den e ceremonia anual di Student Awards, ya cu e mes ta na Maastricht caminda e ta bezig cu su master.

E mayornan di Thais a recibi un cheque for di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. y un tablet for di SETAR. Arthur Ruiz, representante di RBC Bank y Merienys Frances a representa SETAR.

Thais Franken a gradua na juli ultimo como e di 22 graduado di e programa di estudio 'Organization, Governance and Management' (OGM) na Universidad di Aruba. Pa su tesis Thais a investiga e posibilidad pa desaroya e industria cultural creativo como un posibel pilar economico pa Aruba.

Den cuadro di su tesis Thais Franken a studia e.o. documentonan nacional di maneho economico, documentonan di UNESCO y documento cu ta investiga con paisnan cu un economia chikito (SIDS) por atende cu e tema di desaroyo sostenibel (sustainable development). Tambe e graduada a haci un inventarisacion di recursonan cultural y creativo di Aruba.

Thais Franken a entrevista 16 representante den e veld cultural y creativo y el a haci un SWOT y TOWS analisis.
E analisis a duna 28 strategia cu lo por facilita un desaroyo di un niche nobo na Aruba den e area di cultura y creatividad e asina yama "Culture and Creative Industries"(CCI).

E tesis di Thais Franken ta hopi valioso pa Aruba, pasobra e ta identifica strategianan cu por facilita un desaroyo economico nobo y den cierto sintendo un stap sostenibel y duradero pa Aruba.

Universidad di Aruba, particularmente e departamento di 'Organization, Governance and Management', ta felicita Thais Franken cu e logro aki y ta desea e tur clase di exito cu su master den Public Policy and Human Development.

Tambe a gradici RBC y SETAR pa nan contribucion pa cu e Thesis Award 2017-2018. Pa mas informacion riba e estudio OGM, bishita e website di Universidad di Aruba na http://www.ua.aw/OGM y e pagina di Facebook cual ta https://www.facebook.com/pages/University-of-Aruba-OGM-Organization-Governance-Management-FAS/

E campaña "100 Dia di Hospitalidad" di La Cabana a conclui cu scorenan excelente

DURANTE Copa Mundial di FIFA 2018, Gerente General Joe Najjar a comparti algun palabra inspirador pa lansa e campaña "100 Dia di Hospitalidad" di La Cabana, caminda cu e enfoke principal tabata e satisfaccion di e cliente.

E hotel ta organisa un reunion festivo pa su asociadonan tur kwartaal, caminda cu e miembronan di gerencia conhuntamente cu Departamento di Recurso Humano a comparti logro, meta y plannan di e propiedad p'e proximo lunanan.

E evento tematico durante Copa Mundial di FIFA 2018 a conta cu un participacion grandi, cu un asistencia cu a kibra record.

E campaña cu a wordo lansa p'e ocasion aki tambe a logra resultadonan considerabel, y tres luna despues e Gerente General Joe Najjar tabata contento di por a comparti cu cada un di e departamentonan a mehora nan performance score durante e 100 dianan di hospitalidad compara cu e aña anterior.

E departamento cu nan score a mehora mas a wordo recompensa cu laba di auto pornada cortesia di e management team, un incentivo cu tabatin reacionnan positivo, specialmente ora a bira conoci cu e ganador t'e Departamento di Housekeeping.

Riba potret por aprecia e culminacion di "100 Dia di Hospitalidad", cu a inclui un treat saludabel estilo "Grab and Go" pa tur asociado den e "Chit Chat Café", e cafeteria di e hotel.

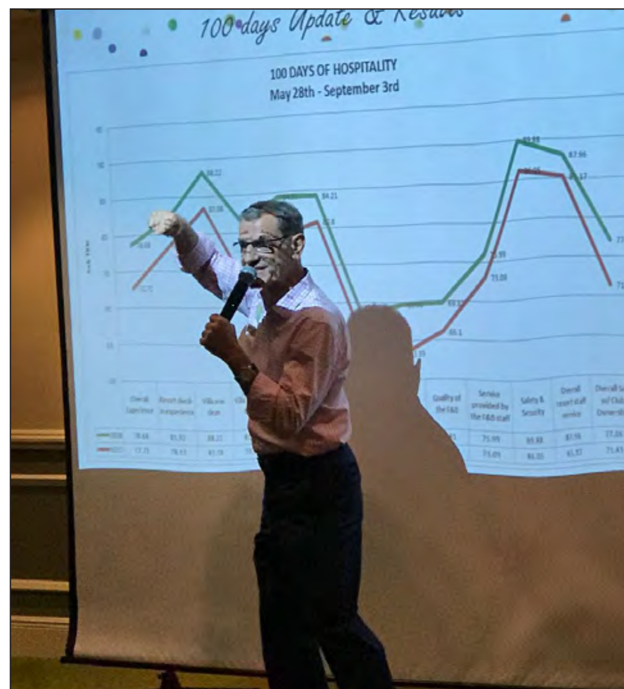












Xpresa bo mes

Sr. Ezzard Cillie, e Directuer di hospital Dr Horacio Oduber, e mentiroso di mas grandi cu Aruba conoce

Pa: Hiacintha Thijsen Trimon

TIN un dicho ta bisa cu Dios ta bisti pajama, pero E no ta drumi, pa awe mi por desemmascara Operatie Kamer y su dos Anestesiologonan mentiroso, esta dr. Ovidio Perez, dr Posner y sr. Ezzard Cillië, Directuer di Hospital, pa pueblo di Aruba haya sa, con peligroso nos operatie kamer ta, ora cu tin dokter cu ta traha onzorgvuldig y ta pone bida di hende na peliger, pasobra Bo no sa kico nan ta haci cu Bo ora Bo ta bou di anesthesia. Nunca nan a splicabo esey, pa Bo sa di antemano kico ta spera Bo ora Bo sali di Operatie Kamer.

Mi mester a opera mi lomba cu dr. Lacle unda cu despues dr. Lacle a manda mi pa un pre-screening serca dr Posner 27 di maart 2017 kende a puntra mi cu si mi tin djente falso mi no mag di bay cune Hospital pa lage na cas. Mi a splike cu mi tin djente vast tambe cu ta corona di porcelana, Tambe dr Posner a bisami pa no hiba ni prenda y placa Hospital.

Mi caso tabata un caso critic, pasobra mi no por a cana. Dia 30 di maart 2017 pa 10or di mainta Hospital ta yamami cu spoed, pa mi drenta Hospital, pasobra nan a haya un lugar pa mi drenta 12or di merdia.
Dia 31di maart 2017 mi a opera mi lomba. E mesun dia ora mi a bin na tino y cu mi tabata bon na tino, mi a constata cu mi seis djentenan (6) di corona tabata los.

Ora cu dr Lacle a bin serca mi, mi a bise y mustr'e cu mi djentenan cu a wordo maltrata den operatie kamer y cu ta los y cu dokter a bisami cu e lo pone den mi ontslag brief ora mi sali di Hospital. Dia 1 di april 2017, mi a sali di Hospital y mi a puntra pa un klachten bureau y mi a wordo atendi pa sra. Thairine Becker, y mi a mustr'e mi djentenan di dilanti cu ta los.
Sra. Becker a bisa mi señora Thijsen no preocupa, pasobra cu operatie kamer ta paga tur daño haci den kamber di operacion, pasobra Hospital tin un Cash Pot pa paga y tambe un aseguro di Hulanda cu tambe ta paga, pero esey ta dura un poco tempo pa haya contesta pa paga.
Mi a puntra sra. Becker pa bisami kico nan ta haci cu mi ora mi ta bao di anestesia. Su contesta tabata sra. Thijsen, ora Bo ta bao di anestesia nan ta hinca un cuchara grandi di metal pa habri bo boca y wanta bo lenga, despues nan ta hinca un slang pa Bo por hala rosea.

Sra Becker a manda mi djentista di cas. Dia 3 di april 2017 mi a bay mi djentista di cas y mi djentista a participami, cu debi cu e raiznan di mi corona a kraak, lo mi bay perde tur mi djentenan di corona di padilanti. Awe mi tin e cuchara grandi ey den mi poder pa mustra pueblo con e ta, e ta un cuchara grandi di metal hero diki y hopi pisa, e tin dos bateria grandi aden, e tin un luz na su punta, e ta casi mescos cu un revolver di caliber 38 cu su piek dobla y cu si Bo mester traha cu ne Bo mester ta hopi cauteloso.
E cuchara cu ta bay den bo garganta ta midi 17centimeter (7 inch) y unda cu Bo ta wante, su gara ta midi 15centimeter (6inch) cu ta carga e dos bacteria grandi cu ta pisa.

Sra Becker a mandami pa haci un cotizacion di djentenan di dilanti, pasobra ta seis (6)djente di coronanan ta. Mi a haci tur cos cu Hospital a manda mi pa haci y pa despues di cuater (4) luna Hospital ta bisami cu nan a dicidi di no pagami mas. Y eynan mi caminda di cruz a cuminsa, cu mi mester a bay Corte di Husticia pa bringa e inhusticia di Hospital y ainda mi caso no por caba, pa motibo cu dos anesthesioloognan mentiroso dr. Posner y dr. Perez, dos homber grandi ta para gaña manera mucha chikito pa por hustifika nan blunder cu nan a cometi contra mi persona, ningun momento mi a weita e dos mentirosonan ey den Operatie Kamer.

Ta un asistent hoben a atende mi, kende a hacimi e mesun pregunta cu dr Posner durante prescreening. Ora cu mi tabata na tino ningun dokter a habri mi boca pa wak mi djentenan y controla mi boca. Foei dokter Perez, Foei dokter Posner, foei sr Ezzard Cilliё pakico Boso mester para gaña manera mucha chikito pa salba Boso mal maneho di Hospital, unda cu e hende no ta central.

Sr Cilliё mi kier weita e carta di peticion n'e seguro di Hulanda y su contesta y sra Thairine Becker a bisami cu nunca a manda un peticion Hulanda pa pagami y tampoco, tin un contesta di seguro di Hulanda pa dunami.
Sr Cilliё mi tabatin un encuentro cu Bo persona y Bo persona ta bon na altura di mi keho contra Hospital y te ainda mi ta warda un contesta por escrito di sr Cilliё di mi dosiër- medico cu nunca a yega.

Sr. Cilliё bo ta corda cu Bo a bisa mi cu den bo tin 40 aña di servicio ta un biaha so bo a wordo opera den Hospital y cu nunca mas lo bo haciё, esey ta nifica cu sr Cilliё ta califica nos Hospital pa un cos cu no ta sirbi pa nada.
Ta pesey sr. Booshi Wever tabata aspira pa un Hospital nobo. Wel sr. Ezzard Cilliё un conseho lo mi kier dunabo. Bida di hende ta na peliger den Hospital y un Hospital cu a wordo construi sin un Operatie Kamer y un Hospital yena cu bacteria peligroso y tuberculosis.

Un Hospital cu holornan stinki y peligroso, Aruba merece un Hospital nobo y bao bo guia di sr Cilliё esey no ta possible.
E Arubiano di Curazon sr Booshi Wever su deseo tabata un Hospital nobo pa Aruba. Ta bira tempo p'e bieunan hala un banda, pa nos hobennan tuma over, pa bin cu cambio y ideanan nobo.

Mi lucha no ta pa mi djentenan so, pero e ta pa nunca mas Hospital comete inhusticia contra esnan cu ta keda den Hospital y ta bira tempo pa Hospital cubri su pacientenan cu un seguro pa dañonan di OPERATIE KAMER, pasobra kehonan ta hopi contra Hospital.
Maske con lihe un mentira ta, e berdad y Dios semper ta alcanse na caminda. Al is de leugen zo snel in tijd, de waarheid achterhaalt hem altijd.

Cuadro di St. Maarten presenta den Conseho di Minister di Reino



DEN HAAG – Na inicio di e reunion di Conseho di Minister di Reino (RMR) diabierna ultimo, Minister Plenipotenciario di St. Maarten, Jorien Wuite a presenta un cuadro especial cu pintor y Embahadora Cultural di St. Maarten, Ruby Bute a pinta.

Esaki a tuma lugar den presencia di Prome Minister di Hulanda Mark Rutte, Secretario di Estado pa Asunto di Reino, Raymond Knops, Minister Plenipotenciario di Curaçao Anthony Begina y Minister Plenipotenciario di Aruba, Guillfred Besaril.

E pintura ta ilustra un mama y su yiu dilanti di nan cas cu a keda destrui pa orcan Irma aña pasa. E cuadro, cu a yega Hulanda e siman cu a pasa, lo wordo poni den un leishi y ta wordo expone na diferente ministerio na Hulanda y tambe na Tweede Kamer, como aprecio pa tur esnan cu a brinda ayudo n'e habitantenan di St. Maarten despues cu orcan Irma a pasa riba e isla.

Team Snor a baha scama di Team Chelo



CU hopi fanfaria e "showdown", e bataya di siglo, "The Ultimate Match" a wordo anuncia. Team Snor lo enfrenta Team Chelo pa di un bez determina ta kende ta "homber" den domino.

E unico Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant, tabata rand rand di fanaticada pa bin presencia locual mester a bira un anochi di come uña. Sinembargo, si bo a bay baño y a keda sinta un tiki di mas riba trono, lo b'a core riesgo di a perde e bataya.

Den un velocidad nunca bisto Team Snor a masacra e trabuconan di Chelo. Ta manera un peloton di fusilamento a los 21 tiro den un solo shot. Cu asombro un y tur a keda wak otro..."that was it??"

Y tog mester bisa cu Chelo, kende net e anochi ey a haci aña 12'or, a presenta cu'n team di hungadornan renombra y di caliber.
Guynan manera Chez,Yoyo, y varios otro di un forma of otro a laga nan chip di domino na cas e anochi ey, y na un manera increibel a perde 21 wega den rato di ora. Cu score increibel di 21 - 7, Team Snor a kibra record den Domino Square Garden. Un ta manera!

Shonnan keda pendiente, keda pendiente! Nan a anuncia cu e ta trahando riba un formato estilo "Champions League" pa sera fin di aña.
Teamnan manera Snor, Caba Co', Balashi Knights, y varios mas lo haya un invitacion pa enfrenta otro estilo un pa tera un pa lama, pa di e forma aki na december determina kende por titula su mes campeon 2018.
Keda pendiente, pasobra ta wega grandi ta bay tin!

Johnny Croes lo t'e Director artistico di e concierto di 60 aña di aniversario di Cas di Cultura



DIRECTORA di Cas di Cultura, sra. Vicky Arens-Tjon A Tjoe a acerca sr. Croes pa ta e director artistico p'e concierto di gala cu lo tuma luga dia 13 di october y sr. Croes a tuma e reto aki sin a duda ningun momento. "Esaki sigur ta un honor pa mi. Cas di Cultura a hunga un rol hopi importante den mi desaroyo como musico/ pianista profesional," sr. Croes a duna di conoce.

Johnny Croes a nace na Aruba y e ta un graduado di e prestigioso Berklee College of Music na Boston, unda e la obtene su Bachelor degree, cum laude.
Actualmente, sr. Croes ta sub-Director di Scol di Musica Rufo Wever, na unda e ta dunando les pa mas cu 18 aña y tambe a duna su contribucion pa cu e desaroyo di e curriculum di e scol.

Sr. Croes tambe a publica tres buki pa piano cu composicionnan di Rufo Wever y Padu Lampe, autornan di Himno Nacional di Aruba y ta miembro di e directiva di Aruba Symphony Festival & Academy.
Un di e metanan cu sr. Croes tin poni su dilanti ta pa crea Aruba su orkesta hubenil, cu ta un proyecto tanto social como creativo.

Segun sr. Croes, "Toca musica hunto, ta forma ser humano contento. E ta hisa bo animo banda di cu e ta desaroya bo celebro. Nos sociedad actual mester programanan pa desaroya hobennan di manera positivo. Mi kier cuminsa cu 100 mucha, 50 na Playa y 50 na San Nicolas".

E meta aki ta combina cu e deseo di Cas di Cultura pa ta e cas di Aruba su orkesta sinfonico. Asina hunto sr. Croes y Cas di Cultura ta cana e caminda pa realisa e meta menciona.

Servicio di bijstand na San Nicolas cera temporalmente





DEPARTAMENTO di Asunto Social kier a informa e comunidad di Aruba specialmente su clientenan di bijstand cu e servicio di bijstand na San Nicolas ta cera temporalmente.
Solamente clientenan cu tin cita traha por acudi na nan cita na nos oficina situa na San Nicolas pero pa tur otro servicio sea ta peticion nobo of cualkier otro informacion di bijstand, mester wordo haci na nos oficina na Oranjestad.

Departamento di Asunto Social ta disculpa su mes pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cun'e y ta trahando pa mas pronto cu ta posibel por duna servicio di bijstand normal bek na San Nicolas.
Si tin cualkier pregunta tocante nos servicio di bijstand por tuma contacto cu Departamento di Asunto Social su seccion di bijstand na telefon gratis 528-1100 of like nos pagina di Facebook "Departamento di Asunto Social' y keda informa.

San Nicolas Taekwondo Center a sali best team den Aruba Caribbean Classic Taekwondo

DIASABRA ultimo Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center su team di 7 atleta a bringa y a gana varios pelea cu a pone cu San Nicolas Taekwondo Center a logra gana e copa di Best Team.
Master Augie Tromp, Vice Presidente di Aruba Taekwondo Bond ARTBO a habri e campeonato p'asina nos por a cuminsa.

Master Eric Barry a scoge e siguiente atletanan pa bringa p'e copa di Best Team: Jimmy Constant, Agnes de Graf, Darisha Molina, Jonathan Charles, Alfonsina de Graf, Shaquille Barry y Bryan Charles.

For di e 7 bringadonan aki ta solamente: Shaquille Barry, Alfonsina de Graf, Jimmy Constant y Agnes de Graf a gana nan pelea. Cu 4 pelea gana y 3 perdi San Nicolas Taekwondo Center a suma un total di 43 punto.

Impact Taekwondo Stichting a suma un total di 41 punto. Brazil Taekwondo Stichting a suma un total di 40 punto. E.T.U Taekwondo a suma un total di 39 punto. Stichting Tiger Taekwondo Academy a suma un total di 34 punto. Aruba Taekwondo Academy a suma un total di 25 punto y Noord Taekwondo Center a suma un total di 12 punto.

Brazil Taekwondo Stichting ta felicita Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center cu su logro y tambe ta gradici e 7 scolnan cu a participa y a haci cu e campeonato tabatin bon nivel di bringadornan. Brazil Taekwondo Stichting ta gradici Cornel Djaoen di Tele Aruba, Seever Krozendijk di 297Sports y sr. Di-Estefano Wernet pa nan presencia n'e ultimo clasificacion pa Best of the Best 2018.









Kaso di hinkamentu ku morto



WILLEMSTAD - Djaluna mardugá dia promé di òktober alrededor di 04.20'or, Sentral di Polis a risibí yamada di un hòmber bentá den un plas di sanger den Kaya Áwaseru.
Na yegada di e promé unidat, el a bin topa ku un hòmber drumi parsialmente riba su barika i ku no tabata duna señal di bida.
A pidi presensia di ambulans i na nan yegada, e personal aki tampoko por a hasi algu mas pa e víktima.
Dòkter di polis ku a yega na e sitio, a konstatá morto di e hòmber Rodney Andruw Nicolina, Nase na Kòrsou dia 3 di yüli 1968.
E víktima tabatin vários hinka na diferente parti di su kurpa.
Riba òrdu di fiskal di Ministerio Públiko a konfiská e kurpa sin bida pa mas investigashon.
Polis ta pidi kualke persona ku por tin informashon tokante di e kaso aki, pa yama 917 òf e liña anónimo 108.

Segun abogado Sulvaran

Èks minister Nelson Navarro tabata tras di aktuashon eratiko di Esther Cheri



WILLEMSTAD. Prinsipalmente bou di minister di Hustisia mr. Nelson Navarro e maneho di duna pèrmit a bira muchu mas fleksibel.

Ta Minister di Hustisia mr. Nelson Navarro, segun abogado mr. Peppie Sulvaran a trese padilanti, ta tras di e aktuashon i e maneho di e hefe di Atmishon señora Esther Cheri, pasobra e sistema di traha pa gran parti ta kai i lanta ku enkargonan di e minister di Hustisia señor Nelson Navarro ku tabata boga pa fleksibilidat i toleransia den e maneho di atmishon.

Komo tal den algun kaso klaramente no por a hasi nada otro, sino a desviá for di reglanan eksistente. Pero den bista di Ministerio Públiko, esta mr. van de Vliet, ku e hechonan ariba menshoná mr. Esther Cheri komo hefe di departamentu di Atmishon a defroudá e konfiansa ku suidadanonan lo mester tin den e departamentu di Atmishon.

Mas aleu segun fiskal van de Vliet e akusado Esther Cheri lo mester tabata un funshonario ku ta mantené distansia for di esnan ku ta pidi pèrmit. Lo no mester tabatin dunamentu di privilegio di ningun manera na personanan ku ta envolvi den konstrukshon di su propio kas.

Enfin, pa e hecho ku fiskal di Ministerio Públiko notablemente a baha pia un poko for di gas i a rekonosé abiertamente ku no por supstansiá tur akusashon ku a presentá anteriormente kontra di e hefe di departamentu di Atmishon, mr. Esther Cheri, por antisipá ku konosementu i of dominio di e materia i maneho di dunamentu di pèrmit na strañeronan, huntu ku influensia di polítika lo ta e punto sentral den korte próksimamente.

Djaweps awor i despues e veredikto di korte ta bai demostrá si ta korupshon ta e espíritu ku a dominá den e Departamentu Atmishon i ku ta plaka i of fabornan di parti di chinesnan komersiante tabata habri tur porta sí òf nò!!!!!!

Desenlase kaso "Valencia" (Esther Cheri) e siman aki den Korte



WILLEMSTAD. Fiskal di Ministerio Públiko, mr. Bas van de Vliet siman pasá djabièrnè durante tratamentu di kaso "Valencia" ku akusashonnan fuerte kontra hefe di Departamentu di Atmishon, señora mr. Esther Cheri, a manera baha pia un poko for di gas.
Hefe di Departamentu di Atmishon señora Cheri a krea e impreshon ku pa su konosementu i dominio di e materia, e tin un bentaha riba Ministerio Públiko
Den e promé dagfar kontra mr. Esther Cheri e akusashonnan tabata devastador pero direpente e rekisitorio ku ta e dokumento ofisial ku fiskal a presentá den korte, tabata relativamente suave.
Fiskal di Ministerio Públiko den persona di mr. Bas van Vliet, den oranan di mèrdia, despues di a skucha Esther Cheri brevemente kende mainta tabata na palabra, hasta a sali deklará ku no tur e akusashonnan kontra di Cheri por keda probá i supstansiá sufisientemente ku prueba. Tur esaki netamente na momento ku e akusado señora Esther Cheri, kontestando preguntanan tantu di wes komo fiskal, a sali tuma un sorto di voorschot riba e manera ku e siman aki e defensa lo ke trata na desbaratá e akusashonnan di Ministerio Públiko kontra Cheri.

Fuera di kustumber wes mr. Mauritsz den Kort djabièrnè den oranan di mainta a hiba e seshon di un forma prinsipalmente pa haña mas aklarashon riba e manera kon departamentu di Atmishon tabata funshoná den práktika.
Aki mesora a resaltá e posishon krusial di e akusado Esther Cheri na e departamentu di Atmishon, su konosementu vasto, eksperensia i dominio enorme di e materia. Remarkabel ta ku e fiskal na final di kuenta a pidi un kastigu di prizon di 12 luna di kua 6 luna kondishonal i un periodo di prueba manera kustumbrá, anto ku durante 3 aña Esther Cheri lo no por ehersé e funshon aki.
Ta práktikamente e mesun kastigu ku fiskal a pidi anteriormente kontra e ayudante di Cheri, esta señora Lysandra Luijando, kaminda wes finalmente a yega na un kondena di kastigu di trabou di apénas 60 ora di kua 20 ora a keda deskontá.

E akusado señora mr. Esther Cheri tin pa su defensa hurídiko tin mr. Eldon "Peppie" Sulvaran, pero ta lógiko ku djaweps awor na momento ku kontinuá ku tratamentu di e kaso Esther Cheri mes lo bini ampliamente na palabra, atendiendo kada akusashon riba su mes.
Ministerio Públiko sinembargo ketu bai ta pèrsistí ku e akusado Esther Cheri a hasi su mes kulpabel na maluzá su funshon, referiendo na failnan di Weiliang Zheng, Teng, Baroud, Judith Obersi, Sawilani i Yong Zhu i otronan.
Pero ya for di djabièrnè último señora Esther Cheri a kontestá preguntanan di tantu fiskal van de Vliet komo wes mr. Mauritsz de Kort ku hopi fasilidat, spesifikando aspektonan di e maneho nobo i instrukshonnan ku por keda karakterisá komo un maneho di toleransia den dunamentu di pèrmit, ku segun Cheri klaramente ta drentando na vigor.

Refineria Isla ta un opheto 'apetitoso' pa esnan interesá den 'proyekto Arawak'

WILLEMSTAD. Di akuerdo ku Refineria di Kòrsou ku tin e enkargo pa buska un partner pa laga e refineria funshoná dia tin petroli, na komienso di aña Refineria di Kòrsou, unabes Gobièrnu a enkargá RdK ku e búskeda pa un partner stratégiko, a bin ta traha diligentemente pa logra realisá esaki riba un tèrmino mas kòrtiko pero na un forma responsabel.
Profeshonalnan di RdK, asistí pa ekspertonan di IHS Markit, a deliniá un trayekto "Proyekto Arawak" pa yega na un partido ku riba tèrmino por yuda pa optimalisá funshonamentu di nos refineria i un trayekto pa buska un partner pa manehá, modernisá i operá e refineria despues di 2019.
Basá riba e eksperensha te awor por bisa ku tin bon apetit pa nos refineria i konstatá tambe ku beneplásito ku tur kos ta kanando sigun skema te ku pa fin di òktober por anunsiá e potenshal terser partido ku lo por yuda den optimalisá operashon di nos refineria riba korto plaso.

Ta premirá ku pa fin di aña of komienso di otro aña lo por indiká kua ta e kandidato ku RdK lo sigui negoshá kuné pa bira nos partner stratégiko pa manehá i modernisá nos refineria pa e próksimo 20 añanan.

RdK lo sigui tene komunidat altanto di e desaroyonan na rondo di e proseso importante aki.
Ta un proseso mayó, komplikà i ku ta eksigí lo mehor di kada un di nos, na bienestar di henter nos komunidat.

Desepshoná pa e posishon ku Minister a tuma pa loke ta refugiadonan

WILLEMSTAD. Mashá desepshoná un grupo di representante ku ta boga pa trata strañeronan bon riba nos isla a keda ora nan a tuma nota di e posishon ku Minister di Hustisia a tuma durante e debate den Staten djaweps 27 di sèptèmber 2018, tokante Maneho di estranhero i indokumentado na Kòrsou.
E representantenan ta Drs. I.A.M. Witteveen di 'Siudadano Preokupá',
señora Ana Madero di Venex Curaçao, mr. drs. B.W. Scheperboer di Stichting Buitenlanderzorg i sra. Mary Anne Goiri di Central, Caribe y VenEuropa.
Nan a konstatá ku e minister a nenga di yama e venezolanonan, ku ta purba hui di e situashon di krísis den nan pais 'refugiado', algu ku internashonalmente sí ta sosodé ora ta kalifiká hende involukrá den e situashon krítiko akí.
Meskos tambe el a pinta e situashon den e baraknan muchu mas bunita ku en realidat e ta. Ela apelá na e promé rapòrt di e ombudsman komo si fuera e instituto akí a duna su aprobashon tokante e akogida den e baraknan.
El a deskartá tambe e análisis i e rekomendashonnan ankrá den e rapòrtnan di Human Rights Watch i di Amnesty International, ménos algun punto chikitu.

Bankrut di WG Trapenberg tabata inevitable

WILLEMSTAD – Asina ku e entradanan ta i ta keda strukturalmente menos ku e gastunan, no tin sentido pa kontinuá un negoshi.
A base di esaki direktor Wim Trapenberg mes a entregá e petishon pa deklará e empresa W.G. Trapenberg A/C Service N.V. bankrut.
Dia 26 di sèptèmber último korte den promé instansia a deklará e negoshi bankrut, apuntando Mr. P.E. de Kort komo wes komisario i Mr. C.M. van Liere komo kuratòr.
E kuratòr ta hasi un apelashon riba kada un ku tin algu di kobra di e negoshi pa manda esaki p'e pa por verifiá un ke otro.
Na 1956 Willem Gerard Trapenberg, ke en pas deskanse, a lanta W.G. Trapenberg A/C Service N.V.
Su yu Willem Trapenberg a guia e empresa e último 39 añanan komo direktor. Entre e 47 empleadonan ku a traha te final tin ku a alkansá 10, 25, 35 òf hasta mas aña di servisio.
Apesar di intentonan inkansabel pa bòltu e desaroyo, e gastunan di hiba e negoshi a keda atras kompará ku e entradanan. Esei un dia ta yega na su límite.
Hustamente pasobra su tata a lanta e negoshi 62 aña pasá i ku el a logra kontinuá ku e empresa alrededor di kuater dékada, tabata pa e direktor un momento difísil pa disidí pa deskontinuá ku e negoshi.
Na mes momento ela realisá ku pa niun di esnan envolví no tabata resolvé nada si a sigui ku e negoshi riba e mesun base.

Un konsiderashon di hopi peso den e proseso di desishon tabata e destino di e empleadonan ku awor sikiera por akudí na SVB pa risibí e pago di cessantia ku nan tin derecho ariba.
Direktor Willem Trapenberg ta gradisido no únikamente na e personal kompleto pa nan dedikashon i profeshonalismo, pero tambe na e klientenan ku aña aden aña afó a demostrá nan konfiansa den e negoshi.
Kaminda esaki tabata posibel el a yuda klientenan kaba ku un alternativa.

Pa dia kontrat ku PDVSA kaba

Ta kanando segun plan buskando partner pa refineria funshoná atrobe

WILLEMSTAD- E konklushon ku nos por saka for di e komunikado ku gerensha di Refineria di Kòrsou a emiti diadomingo ta ku despues ku e kontrat ku PDVSA kaba, no ta sigi mas ku PDVSA.

Di akuerdo ku un partisipashon di gerensha di Refineria di Kòrsou, nan ta konsentrando e búskeda pa un partner stratégiko NOBO pa nos refineria.

Na mes momentu ta hasiendo lo máksimo pone nos refineria bèk den operashon riba tèrmino korto.
E proseso pa búskeda pa un partner pa yuda den mantené nos refineria operashonal, riba tèrmino korto, ta kanando di forma fruktifero i promé ku fin di òktober por anunsiá na komunidat ta kua ta kompania ku lo Refineria di Kòrsou proponé na PDVSA pa asistí den mantené nos refineria habri te ora ku e aktual kontrakt terminá.

Banda di esei mester bisa ku entretantu no ménos ku 30 kompania, inkluso PDVSA, a mustra interes pa ta e partner den maneho, operashon i modernisashon di nos refineria despues ku e kontrat aktual terminá na fin di 2019.

RdK entretantu a skoh'é, basa riba e informashon risibi di e kompanianan aki, 10 kompania ku kua ta hibando e kombersashonnan pa skrutiná nan kredenshal i kapasidat.
Bal informá ku Refineria Isla aktualmente ta kumpliendo kabalmente ku su obligashon pa loke ta e lease fee i pago na su personal i a informá RdK ku a asina e planta di CRU i demas plantanan di Refineria Isla mes ta kla pa drenta operashon lo por kuminsa spera petroli pa refiná den nos refineria.
E terser partido, pa yuda riba término kòrtiku, ku RdK ta finalisandó e proseso di búskeda pe, lo por hunga un ròl importante den esaki.

Hañando yu tras di otro

Mama soltera na Ulanda ke sigi studia na lugá di studia pa paga su debe



WILLEMSTAD. Resientemente un tribunal na Gelderland a rechasá e apelashon ku un muhé Antiano a introdusi kontra un desishon di korte pa no konsedé un areglo di pago di debe pa e por sigi studia na lugá di traha pa paga su debe.

E muhé tin bon preparashon, pero haña yu tras di otro no ta kuadra ku sigi estudio avansá i keda sin paga debe.

A yega di duné oportunidat un biaha kaba pa sana su debenan pero e no a kumpli i Korte no ta duné un 'second chance'.

E muhé antiano ta biba na Berg en Dal i ta finansieramente mal pegá, motibu pa kual ela bai korte pa pidi anulashon di un veredikto anterior ku sí a duné chèns di sana su debe.

Solamente, e mester traha pa haña entrada pa paga debe i no insisti Ku e ta sigi estudionan avansá ku no ta produsi entrada.

Luna pasá Korte a manda yama e señora ku a nase tempu Korsou tabata den Antia ainda.
E tin tres yu di kualnan dos ta biba serka dje.

E ta enfermera profeshonal i hasta tabatin un empresa di duna servisio di enfermeria na kas na Nijmegen. Dia ela kibra ku su hòmber, ela bin Kòrsou bèk pero alabes a probechá pa sali na estado di otro yu.

E shon ta haña kompensashon di gobiernu segun Participatiewet i ta studia na Saxion Parttime School na Deventer.

Funshonarionan di servisio sosial a traha un lista di su debenan ku a monta na kasi € 77.000,-.

Ora korte a trata e kaso, nan a puntr'é si e ta dispuesto di posponé su estudio pa e traha paga su debe, ela preferá di sigi studia.

Sinembargo si e sigi studia, ta un dia pa siman e por traha i ni den tres aña e no por kaba di paga su debe. Si tres aña pasa i e no kaba di paga, e debe ta vense.

Ku otro palabra: e ta preferá di studia, i haña un bon trabou i keda sin paga su debenan durante su estudio. Ku otro palabra, su debedornan no tin ningun probecho di su profeshon.

Wes a haña ku esei no ta hustu pasobra na lugá di traha i spar pa paga su debenan, e ta studia pa despues e gana bon plaka.

Korte a splika e muhé ku e por gana bon plaka ku e preparashon ku e tin, pero ela bisa ku e no por traha pasobra e tin yu chikitu.
Mira'riba, mira'bou, wes a disidi ku no ta duné fasilidat pa studia i keda sin paga debe i e mester bai traha pa e paga su debedornan.

Minister Girigorie ta hasi malabarismo ku sifranan di refugiado Venezolano



WILLEMSTAD. Loke tambe ta duel e representantenan ku ta sali pa derecho humano di refugiadonan venezolano, ta ku e minister ta hasi kenshi ku sifra sin ku a hasi investigashon profundo.

Notisianan i sifranan eksagerá ku Minister di Hustisia e bini kuné, kuenta ku 10% di poblashon ta konsistí di venezolano no ta algu ku ta mustra rèspèt pa e kousa di derechonan humano.

Mas bien esaki ta insitá un posishon negativo den direkshon di hendenan ku ta vulnerabel i ku ta den nesesidat di protekshon.

Ta parse mihó pa gobièrnu bini ku un instituto imparsial i efikas pa registrá i skrin e berdadero refugiadonan. Asin'akí por kòrta individuonan manera trafikadónan di droga i di arma den tòm i deportá nan tan pronto posibel.

Na mes momento Kòrsou mester pèrkurá tambe pa ku urgensia hende- i e medionan nesesario bini for di Hulanda i internashonalmente tambe, pa enfrentá e situashon di krísis akí ku ta oumentando i ku ta afekta nos habitantenan.

Reino Hulandes di pursi ta responsabel pa trapamentu di derechonan humano ku pia, pasobra ta trata akí di e funshon di garantia ankrá den Statüt (art. 43 Statuut, insiso 2,) i den e Tratado Europeo di Derechonan Humano artíkulo 3 EVRM.

Miéntrastantu nos ta sigui hasi tur nos esfuerso pa yega na e punto ku ta duna e refugiadonan un trato humano, pa di tal forma nos mantené i profundisá nos kultura di tantu siglo ku nos tin ta biba i traha di forma respetuoso ku e tantísimo kultura- i nashonalidatnan na nos pais.

Parlamentario Jeser El Ayoubi :

"No tin kontròl na frontera di Venezuela òf ta kòntròl selektivo ku bendishon tin?"



WILLEMSTAD. Pa di tantísimo biaha Wardakosta huntu ku kuerponan uniformá dunando asistensia efisientemente ta bolbe konfiská lote di arma grandi, droga i animalnan den botonan ku ta keda purba drenta Kòrsou den forma ilegal.

Mirando e bon trabou di Wardakosta tòg nan so no por protehá Kòrsou i evitá ku arma ta drenta.

E parlamentario Jeser El Ayoubi ta haña ku nos pueblo tambe mester tin un sentido di responsabilidat mas fuerte pa ku esaki pa nos por tin un komunidat sigurá i protehá i asina salbaguardiá nos futuro generashon.

Ta remarkabel ku un isla chikitu por tin un gran nesesidat pa posishon di arma. Ta na unda nos ke bai?

Segun sr. El Ayoubi, Kòrsou mester ta un isla trankil, sigur, konfiabel i ku protekshon pa tur esnan ku ta biba i ku ta bini di bishita riba nos dushi isla.

Kontrali na esaki komunidat tur dia ta mas preokupá pa nan seguridat i trankilidat pasobra e kantidat i kalidat di armanan ku ta ser konfiská ta birando hopi alarmante.

E situashon aki ta krea impreshon ku no tin kòntròl na frontera di Venezuela òf ta ku bendishon di e kuerponan enkargá ku esaki e armanan ta sali pa nan destinashon sr. El Ayoubi ta sigui bisa.

Ta konfiská arma i droga for di Venezuela pasobra tin demanda

WILLEMSTAD. Mester tin interes i demanda grandi na Kòrsou pa arma i otro atributonan ilegal sino esakinan no por keda konfiská regularmente den awanan teritorial di Kòrsou.
Mas ainda si tuma nota di frekuensia ku armanan ta enbolbí den e.o atrako, likidashon, suisidio, kòntròlnan riba kaya òf entradanan hudisial.

Komo siudadano preokupá i parlamentario nos por keda tene mil reunion den parlamento ku minister tokante di e problemanan aki , pero si nos mes komo yu di tera ta opta pa sigui ku e aktitut pa aseptá kosnan ilegal riba nos isla e problema aki lo no bai.
"Bestelling di arma pa nos mes kaba ku otro mester stòp!"
Parlamentario El Ayoubi a pidi pa no laga nos balotá e situashon aki pero kada unu di nos fiha un posishon pa stòp di aseptá kosnan robes riba nos isla. Mester pone mas atenshon i preshon pa atendé e asuntu aki riba nivel di gobernashon direkto i alabes bini ku sanshonnan muchu mas rígido i impaktante pa atendé e problema aki.



Maske no a paga su prima

No por kita karchi di garantia di dosente ku semper tabatin seguro

WILLEMSTAD. Algun dia pasá tribunal atministrativo na Sint Maarten a dikta un veredikto ku lo por tin konsekuensha profundo den kaso di sea trahadó of penshonado ku tabata sigurá pero su doño di trabou no a paga prima di seguro. E kaso aki a sosodé na Sint Maarten kaminda un penshonado gobiernu di Sint Maarten a bisa e siudadano ku e no tin derecho riba karchi di dòkter pasobra doño dje empresa kaminda ela traha no a paga prima.
E penshonado a bai buska su tarheta di garantia FZOG i a apelá ora nan a ninga di duné. Ora a sigi ninga di duné, e penshonado a bai korte loke awendia ta fasil pasobra ta lei di atministrashon legal. Loke a pasa ta ku e dosente a baha ku penshun na mart di 2008 i tabata traha na Stichting Voortgezet Onderwijs B.E. I manera a bira tradishon den e pais aki, pa falta di dosente a duna e dosente un kontrat komo empleado di gobiernu te ougustus di 2016.
Su karchi di garantia di Fonds Ziektekosten (FZOG) a vense dia 1 ougustus di 2016 i ela pidi un garantia nobo pero gobiernu a ninga pasobra gobiernu a husga ku komo e no ta den servisio mas, e no tin derecho riba e karchi. Durante ku e tabata traha ku kontrat, gobiernu mester a paga prima pe pasobra trahando ku kontrat, e ta igual na amtenar. Gobiernu no a retené i paga su prima FZOG i ela pèrdè su derecho riba e karchi di garantia. Si un banda no ta falta dje èks dosente ku gobiernu no a paga su prima. Di otro banda no por drenta i sali for di FZOG manera 'Pedro por su casa....' ora reanudá e pago di prima.

TRATO INHUSTU

Parse ku e amtenar di gobiernu ku mester a disidi riba e karchi no a sigi rekomendashon pa pèrmiti e penshonado paga e primanan ku e tambe mester a paga pasobra ela asumi ku e hòmber no por paga e suma.

Aparte di esaki gobiernu tambe tin ku paga nan parti dje prima pasobra e èks dosente hamas a renunsia na su derecho riba su garantia. Den e kaso aki parse ku diosnan tabata kontra e penshonado pasobra e funshonario di korte a pone fecha robes riba su petishon pa trata e kaso pero wes a korehi e eror. Ta logiko ku gobiernu a pèrdè e kaso i mester a paga gastunan di abogado dje èks dosente pero e siguiente kabuya ta e pregunta: un dosente na un fundashon di enseñansa ta igual na amtenar?

Ayera a cuminsa

Formacion Militar pa Milicia di Corsou y Aruba

WILLEMSTAD - Ayera mainta, un grupo di 30 mucha homber a presenta na entrada di Mariniers Kazerne di Suffisant. Ayera t'e comienso di e Promé Formacon Militar (EMV) pa Milicia di Corsou y Aruba.

Den un tempo di casi 11 luna, e 30 hobennan aki lo converti den milisiènnan di Aruba (14) y Corsou (16). Yen di curashi y confiansa nan lo kuminsa cu e EMV.





E 11 luna nan di EMV ta consisti di 3 fase. E promé fase lo t'esun elemental. *"Skills and drills"* lo ta riba un nivel individual y ta para central. Milisiènnan den opleiding ta siña di rango y posición, pero tambe siña yuda bo mes y bo camaradanan.

Tambe nan ta haña disciplina militar y e hobennan ta siña e uso di arma. For di e fase aki ta drenta e parti di opleiding pa combate. E di tres y último fase t'e parti di viglancia y seguridad.



Promé cu a cuminsa EMV, e hobennan aki a pasa den procedura di keùr y seleccion extenso. Esaki a consisti di testnan di landa, idioma Hulandes y e Prueba di Condicion di Defensa.

N'e delaster prueba, e rekisitonan ta (1) core duro minimal 2400 meter den 12 minut, (2) push-up minimal 20 biaha y (3) minimal 30 sit ups.

Banda di EMV, tambe tin 2 hoben cu a bin p'e Opleiding Practico pa Officier di Milisia di Corsou (POTOC).



E grupo aki tambe tin un opleiding intensivo di 11 luna ta warda nan. E training aki ta hopi particular pa motibo un gran parti ta tuma lugar na Hulanda. Formacion (social), e tareanan di vigilancia y seguridad, mas y mas ta dirigi su mes riba trabounan militar operacional.

Milisiènnan ta tuma parti na ehersisio nan pafó di Corsou, ta keda envolví den dunamento di asistencia militar den Caribe y ta train hunto cu Cuerpo Policial y VKC.

E yiunan di tera aki, ta papia e idioma local, ta compronde e cultura e situacion climatologico y geografico mucho mas mihor cu e militarnan Hulandes. Esaki sigur ta di un balor agregá na momento di training y asistencia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada;
Den cucnucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi por haña forsa"
Salmo 23.

Cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participafayecimiento di:



Regina C. Fingal-Bareño

Mihor conoci como "Oma"
*14-09-1945 – †26-09-2018

Na nomber di su:
Esposo stima: †Hendrick (Herichi) Feliciano Fingal

Yiunan: Esther y Ruben Sandries-Fingal
Ursula y Micheal Harms-Fingal
Ricky Fingal y Lisette Tromp
Yuraima Fingal

Mescos cu Yiu: Sharon Schwengle y famia
Roberto Bareño Castillo y famia

Rumannan: Joaquin Bareño y famia
Luisa Bareño y famia
Victor Bareño y famia
Theo Bareño y famia
Ernesto Bareño y famia
Harry Bareño y famia

Nieto(a)nan: Henriette Sandries,Celine Sandries, Bjorn Sandries, Stacey Maduro, Mitchell Harms, Daphney Harms, Ricky Fingal, Daky Roos, Demi Roos, Antoine Carlo

Bisanieto(a)nan: Kyshonne Romero, Kaylen Romero, Tyler Semeleer, Diénsten Sandries.

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, cuña y swanan, lhanan, miembro di grupo Kukwisa 60+, ex miembro y hungadornan di S.V. Universal, bisiñanan y demas conociman.

Demas famia: Bareño, Fingal, Sandries, Harms, Wouters, v/d Linden, de Cuba, Schwengle, Kelly, Croes, Tromp, Maduro, Romero, Semeleer, v/d Berg, Roos, Castillo

Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 3 di october 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi después lo sali pa santana Central di Sabana Basora Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home diamars 2 october 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Dispensa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida algun familiar.

Enbez di krans of flor, un donashon na grupo Kukwisa lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimiento di:



Maria Medarda Donker-Luidens

Mihor conoci como "Dudu" of "Meme"
*08-06-1917 – †27-09-2018

Na nomber di su:
Esposo: †Abraham Donker
Yiunan: Virgilio & Sofia Donker-Colina & famia
†Ramon & †Jacintha Donker-de Mey & famia
Ika & Maximo Erasmus-Donker & famia
†Alcira Donker & †Clemente Figaroa & famia
Lidia Donker
Rudolfo Donker
Emilio & Ludwina Donker-Gomez
Mescos cu yiunan: Editha & Porfilio Gomez-Donker
Yvonne & Sinforiano Quandus-Kelly & famia
Frans & Eluisa Kelly-Thielman & famia
Edwin & Yvonne Kelly-Wittehart & famia
Nieto(a)nan: Jenny, Rocky, Ricky,
Tecelly & Marc-Anthony
Marlon, Michael, Rodney & Raymond
Adelita, Julio, Geraldine & Jairo
Robinson, Shalien & Armando
Edilianne & Edinand
Bisnieto(a)nan:Jeremy & Reginald
Rocky Junior
Sophie, RJ & Andrew
Shayne & Zayna
Merle & Dwen
Saisma & Ashley
Didi
Sharity, Rowy, Demi & Jacky
Amon & Ashton
Akeem & Admee
Alysha
Armand, Joshua & Arianna
Kyon
Elienne

Tataranieto(a)nan: Ayden & Amelie
Aisher
Jaron & Jeffrey
Louella
Rumannan:†Fernado & †Carolina Luidens-Gomez
†Cesar & Robertina Luidens-Hiermons
†Aureliano & †Shon Rita Luidens-Arends
†Thomasa & †Anselmo Eckmeyer-Luidens
†Catarina & †Jose Erasmus-Luidens
†Cecilio Luidens
Swa & cuñanan, subrino(a)nan, primo(a)nan, comper & comeman, suegro(a)nan & bisiñanan

Famianan: Luidens, Donker, Wolf, Colina, de Mey, Erasmus, Figaroa, Gomez, Hoek, Edwards, Ventura, Maduro, Ranis, Dekker, Croeze, Lammes, Horn, Bosa-Pereira, Velez, Gonzalez, Croes, Hardeveld, Salomon, Theysen, Mans, v/d Helm, Hieroms, Arends, Eckmeyer, Kelly, Quandus, Jeandor, Trimon & Ruiz
Un danki special na: Stichting Hope, Wit Gele Kruis, Dr.Karina Kelly & Dr. Yagua.

Ta invita tur amigo(a)nan & conociman pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 2 di oktober 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Sta Anna na Noord. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

En bez di flor of krans lo tin un box disponibel pa "Stichting Hope"
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di enteiro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente



Hieronymo Ras

Mihor conoci como: "Jonco"
*30-09-1924 - †26-09-2018
Ex trahado di LAGO, Chaufeur di Autobus,
Tocador di caha di orgel "El Conquistador"

Na nomber di su:
Casa: Isenia Ras-Croes
Tata y su Mama: †Eusebio Ras y †Luisa Ras-Wernet
Rumannan: †Juanita y Hendrik Maduro-Ras
†Shontin Ras
†Johanita Ras
†Felepina y Alexander Leon-Ras
Dolorita Ras

Sobrino(a)nan: sra. vda. Luisa Muller-Maduro, sra. vda. Maria Croes-Maduro y famia, Leonandio y Chichia Maduro y famia, Linda De Castro-Maduro y famia, Emilio Maduro y Ana Maduro y famia, Elisabeth y Francisco Tromp-Maduro y famia, Yvonne Maduro y famia, Glenda Maduro y famia, †Clarita Kelly y famia, †Gorge Maduro y famia, †Lucia Maduro y famia, Rita Leon y famia, Freddy Leon, Edna Leon, Rosendo Leon y yiunan, Swinda y Fabio Kelly-Leon, Erwin y Mariana Leon-Boezem, Ida Leon, Nestor Leon, †Benjamin Leon y famia, Edwin Ras y yiunan, Nelson Ras y yiunan, Robert Ras, †Elvis Ras

Manera yiu: Edwin (Boy) Ras

Swa y cuñanan: Augustin (Buchi) Croes y Irena Reynoso
Karel (Calito) Croes
Dominico (Nico) y Anna Croes-Werleman na Hulanda,
Felecita (Chita) Croes y famia

Mihor amigonan: Juan y Tina Werleman y famia, Nico Vrolijk, Sara Rasmijn, mr. Olindo Koolman y famia

Su bon bisiña: Leo Kelly y famia

Tur su ihanan, primo y primanan y conociman

Demas famia: Ras, Wernet, Croes, Maduro, Geerman, Muller, Tromp, Kelly, Boezem, Werleman, Castro, Leon, Hernandes y demas famia

Oportunidad pa condolencia: dialuna 1 di october 2018 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 2 di october na misa Inmaculada Concepcion di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Santa Cruz.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algún familiar.

Sea e ta penshonado of laga

Foi ora empleado di fundashon ta kome di gobiernu e ta amtenar

WILLEMSTAD. E ta zona poko ordinario pero t'asina mes: foi ora ku dosente di un fundashon di enseñansa ta traha i gobiernu ta paga su salario via di e fundashon, e ta amtenar.

E detaye aki ta importante ora ta trata di dosentenan Den servisio di sea RK Schoolbestuur of Stichting Onderwijs na Sint Maarten. E regla ta universal i den e kaso dje èks dosente ku a demandá gobiernu di Sint Maarten, solamente mester a konstatá te ki dia e tabata traha pe fundashon i gobiernu tabata pag'é. Foi ora un dosente ta traha na un skol ku gobiernu ta finansiá, e ta amtenar. No ta importante si e ta den servisio permanente of e tin kontrat.

Lei no ta hasi distinshon den esaki.

Uniko eksigensia pe penshonado por haña karchi di garantia ta ku e mester ta biba na Sint Maarten i a paga prima pa su penshun. De fakto for di promé biaha ku ela paga prima di penshun, ela kontribui ne fondo for di kual tin ku paga su karchi di garantia i seguro mediko. Loke gobiernu kier a hasi ta nada mas ku 'highway robbery'.

Loke gobiernu a hasi ku e penshonado ta ku pasobra nan no a retené prima di seguro mediko for di dje durante 8 aña, a sera porta di FZOG pe!

Bunita danki pa un sirbidó publiko ku a sakrifiká su penshun pa sigi forma hubentut.

Desishon di wes tabata ku gobiernu tabata kompletamente fout i nan tin ku kambia nan desishon i duna e penshonado su karchi di garantia kontra malesa.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Nos volveremos a ver en las estrellas papa.
Y viajaremos por las galaxias como lo hicimos antes que la luna naciera.
Sigue cantando en los cosmos los tangos tristes de Gardel.

José del Carmen Zambrano

Cariñosamente yama "papa"
*28-08-1924 – †28-09-2018

Na nomber di su:

Esposa stima:	Maria Amaya Zambrano
Yiunan:	Soraya Zambrano y Omar Zambrano
Nietonan:	José Miguel Lamelo Zambrano, Milagros Zambrano y Gabriel Zambrano
Yiu di crianza:	Omar Contreras
Bisnietonan:	David Alejandro, Oliver Maël y Aedan
Rumanan:	Argenis, Juancito, Melida, Gladys, Noelia y Ada
Sobrinonan:	Telma, Pierina, Franchesca, Michella, Eduardo, Yelitza, Miguel Angel, Roxana, Dilia, Angela, Jessica, Ramon
Cuña y Suanan:	Josefa Amaya Pieter y Famia Jose Amaya y Famia Dilia Amaya y Famia Maximina Amaya Rivas y Famia

Amigonan y Bisiñanan: Maria Fernanda Trejos y Nesley, Rudsel Maduro, Ramona y famia Garcia, Famia Roca, Famia Martinus, Famia Marquez, Famia Sleur, Famia Donata, Famia Effer, Famia Rivadeneira, Famia Paula, Famia Chirinos.

Nos ta disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun Familiar.

Ta invita tur amigonan, bisiñanan y conociman pa asisti na Acto di Condolencia y entiero cu lo tuma luga na Aurora Funeral Home diahuebs 4 di october 2018 di 9.00 am – 11.00 am. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor

Tomasita Benvenuta Jansen-Ruiz

Mihor conoci como: "Chita"
*29/10/1943 – †27/09/2018

Casa: Frenk Maria Jansen Yiunan: Rolando M. Ruiz y famia Frenklin G. Jansen y Geraldine Jansen y famia Carina J. Jansen Nataly N. Jansen y Signon Martha y famia Gregory A. Jansen y Jacqueline Jansen y famia

Manera Yui: Frenklin (Rene) Ridderstaat

Rumannan: †Thomas Ruiz y Maria Christina Ruiz-Tomp y famia Nicasio Ruiz y Yolanda Ruiz-Kelly y famia Imelda (Mechi) Ruiz y famia †Anita Edwardo-Ruiz y Dennis Edwardo y famia †Mario Ruiz y Agnes Ruiz-Arends y famia Fransisca (Fang) Essed-Ruiz y Harold Essed y famia Lidia (Licha) Arends-Ruiz y Alberto (Tico) Arends y famia Lourdes (Deta) Ruiz y famia

Nieto/Nietanan: Jofrenk, Gillian, Charlisa, Nevin, Gedis, Stephanie, Joswé, Justin, Gerson, Miguel, Lizianne

Bisanieto/anan: Jowayne, Methwin, Jowly-ann, Jaylion

Tur su Primo y Primanan, Sobrino Y Sobrinanan, Swa y Cuñanan, Amigo y Amiganan, Conociman, Bisiñanan y demas famia nan.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona of famia di e fayecido.

Acto di Condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 3 oktober 2018 pa 7or pa 9or anochi.

Acto di Cremashon: Diabierna 5 oktober 2018 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa cu nos no ta risibi bishita di condolencia despues di cremashon na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimiento di:

Emiliano Nicasio de Cuba

Mihor conoci como "Nico"
*14-12-1961 - †29-09-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues